



Руководство пользователя КОЛОННОГО КОНДИЦИОНЕРА

модели:

GC/GU-FS24HR

GC/GU-FS48HR

Благодарим Вас за покупку нашего кондиционера.
Перед началом эксплуатации кондиционера внимательно изучите
данное руководство и храните его в доступном месте.



Продукция сертифицирована.

Содержание

Правила безопасной эксплуатации кондиционера	1
Допустимые условия работы	1
Проверка перед включением	1
Использование кондиционера	1
Правила использования	1
Предупреждения об опасностях	2
Устройство кондиционера	2
Панель управления	3
Управление кондиционером	5
Основные функции	5
Таймер	5
Регулирование направления воздушного потока	6
Поиск и устранение неполадок	7
Явления, не связанные с неисправностью кондиционера	8
Техническое обслуживание и очистка	10
Действия при неисправности кондиционера	10

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед началом использования колонного кондиционера обязательно прочитайте правила его эксплуатации и всегда выполняйте их. В инструкции Вы найдете множество полезных советов по использованию и техническому обслуживанию Вашего кондиционера. Выполнение рекомендаций поможет Вам сэкономить много времени и денег при эксплуатации кондиционера и избежать неисправностей кондиционера и других негативных последствий.

Допустимый диапазон температур

	Режим охлаждения	Режим обогрева
Температура в помещении	17 – 32°C	17 – 32°C
Температура на улице	18 – 43°C	7 – 24°C

Внимание: если указанные условия эксплуатации не выполняются, это ведет к нарушению нормальной работы кондиционера, и могут сработать устройства защиты.

Перед началом использования кондиционера

- Убедитесь, что прибор правильно заземлен.
- Проверьте, правильно ли установлен воздушный фильтр.
- Включая кондиционер после длительного перерыва в работе, сперва очистите фильтр. Очистка воздушного фильтра описана в разделе “Техническое обслуживание кондиционера”.
- Убедитесь, что воздух беспрепятственно поступает к внутреннему и внешнему блокам кондиционера и свободно выходит из них.

Использование кондиционера

Чтобы кондиционер использовался наиболее эффективно и безопасно, выполняйте следующие рекомендации (подробности – в соответствующих разделах инструкции):

- Если поток воздуха, выходящий из кондиционера, длительное время направлен на человека, это может повредить его здоровью. Не направляйте поток воздуха непосредственно на людей.
- Устанавливайте комфортную и не слишком низкую температуру в помещении.
- Если кондиционер работает на охлаждение, защитите помещение от прямых солнечных лучей шторами или жалюзи. Это ускорит охлаждение помещения.
- Сквозняк, выдувающий воздух из помещения, снизит эффективность кондиционера. Поэтому закройте окна и двери комнаты, где работает кондиционер.
- Вы можете задать желаемое время работы кондиционера с панели управления или пульта ДУ.
- Предметы, препятствующие входу и выходу воздуха из кондиционера, снизят эффективность его работы и могут даже вызвать его отключение.
- Регулярно очищайте воздушный фильтр. При загрязненном фильтре снижается производительность кондиционера во всех режимах.

Правила использования

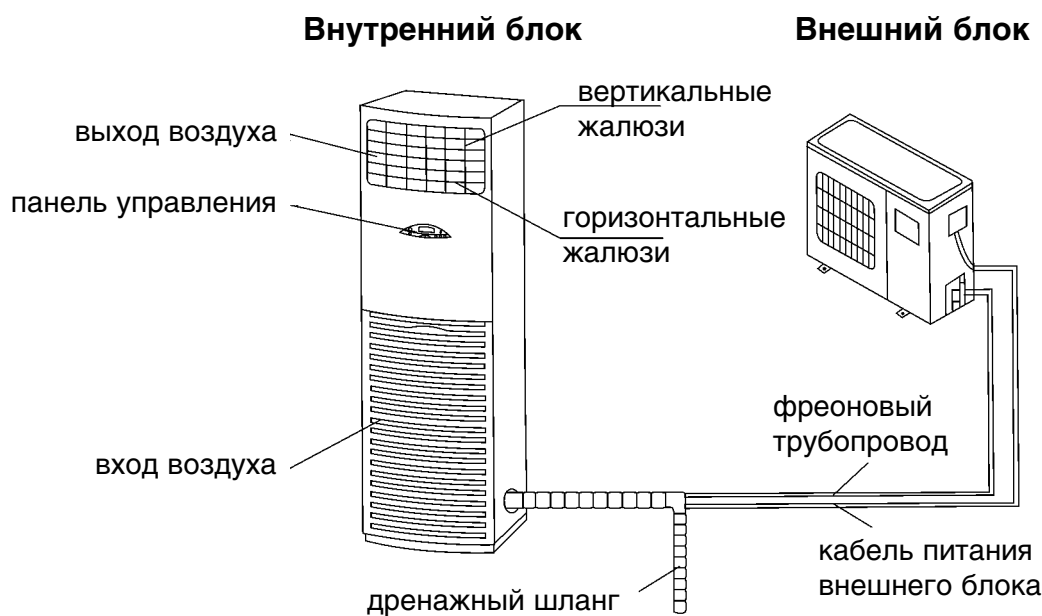
- Выключатель питания должен находиться в месте, недоступном для детей.
- Во время грозы выключайте питание кондиционера.
- Если Вы не собираетесь использовать кондиционер длительное время, выключите его питание во избежание неисправности прибора и несчастных случаев.
- Перед очисткой, обслуживанием и ремонтом кондиционера обязательно выключите его.
- Не очищайте кондиционер растворителями и абразивными чистящими средствами – это может повредить пластиковый корпус прибора. Не допускайте попадания воды и других жидкостей на корпус кондиционера и особенно внутрь его – это может привести к неисправности кондиционера и электрошоку.

Предупреждения об опасностях

- Не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в решетки внутреннего и внешнего блоков кондиционера. Вентиляторы вращаются с высокой скоростью и могут нанести тяжелые травмы.
- Не касайтесь жалюзи кондиционера во время его работы. Вы можете получить травму или повредить механизм, поворачивающий жалюзи.
- Во избежание травм не снимайте корпус с вентилятора внешнего блока.
- Не разрешайте детям играть с кондиционером и находиться возле него без присмотра.
- Не допускайте попадания воды во внутренний блок кондиционера, иначе возможен электрошок, короткое замыкание и пожар.
- Нельзя хранить или использовать рядом с кондиционером легко воспламеняющиеся газы и жидкости (краски, бензин и т.п.), иначе возможен пожар.
- При возникновении каких-либо необычных явлений при работе кондиционера (сильный шум, дым или неприятный запах, нагревание электропроводки) немедленно выключите питание кондиционера и обратитесь в сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать кондиционер – это опасно!

УСТРОЙСТВО КОНДИЦИОНЕРА

Колонный кондиционер сплит-системы состоит из внутреннего и внешнего блоков.

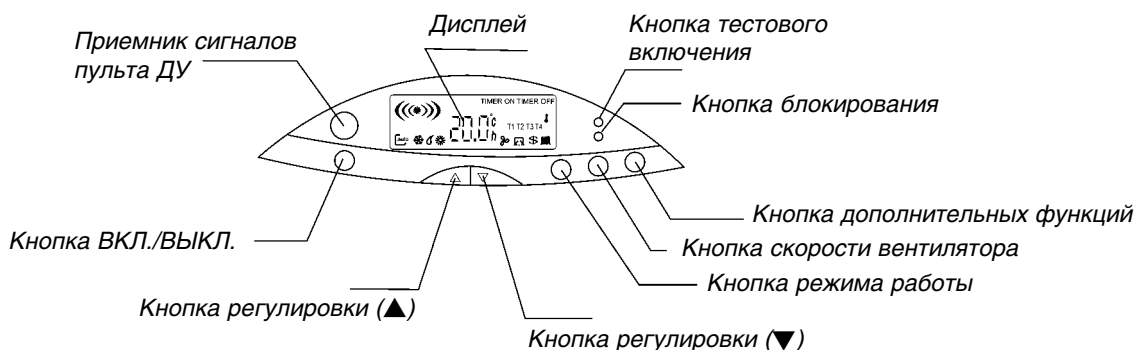


ПРИМЕЧАНИЕ:

В данной инструкции кондиционер изображен приблизительно. Реальный внешний вид купленного Вами кондиционера может незначительно отличаться от изображенного.

- Выход воздуха Решетка, через которую воздух подается в помещение из кондиционера.
- Панель управления Состоит из кнопок, управляющих работой кондиционера, и индикаторов.
- Вход воздуха Решетка, через которую воздух забирается из помещения, с фильтром.
- Дренажный шланг По нему конденсированная вода отводится от кондиционера.
- Фреоновый трубопровод Трубы, соединяющие внутренний и внешний блоки кондиционера. По ним циркулирует хладагент.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Кнопки панели управления колонного кондиционера и их функции

- **Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.:** при нажатии этой кнопки кондиционер включается, а при повторном нажатии – выключается.
- **Кнопка режима работы:** позволяет выбрать один из пяти режимов работы кондиционера.
 1. Автоматический: кондиционер выбирает режим автоматически в зависимости от условий (температура 17 – 30°C).
 2. Охлаждение: кондиционер охлаждает помещение (температура 17 – 30°C).
 3. Осушение: кондиционер снижает влажность, не изменяя температуру в помещении (17 – 30°C).
 4. Обогрев: кондиционер нагревает помещение (температура 17 – 30°C).
 5. Вентиляция: кондиционер вентилирует помещение, не изменяя температуру.
- **Кнопка дополнительных функций:** используется для включения и выключения дополнительных функций кондиционера (таймер, качание жалюзи и т.д.).
 1. Для доступа к дополнительным функциям кондиционера нажмите эту кнопку. Индикатор качания жалюзи (SWING) начнет мигать. Выберите функцию с помощью кнопок ▲ и ▼. Для выбора или отмены функции еще раз нажмите кнопку дополнительных функций. У разных моделей кондиционеров набор дополнительных функций может отличаться:
Качание жалюзи → экономичный режим → электрообогрев → таймер включ. → таймер выключ.
Внимание: у кондиционеров без электронагревателя нет функции электрообогрева.
 2. В каждом режиме работы кондиционера соответствующий световой индикатор мигает.
 3. Для подтверждения или отмены выбранной функции еще раз нажмите кнопку дополнительных функций. Вы автоматически перейдете к следующей дополнительной функции.
 4. Если после нажатия кнопки в течение 10 секунд не нажата кнопка дополнительных функций, ▲ или ▼, то данный режим прекращается автоматически. При нажатии любой другой кнопки панели управления задание дополнительных функций также прекращается.
- **Кнопка скорости вентилятора:** используется для выбора желаемой скорости вентилятора. При каждом нажатии этой кнопки переключается скорость вращения вентилятора в такой последовательности: *автоматическая → низкая → высокая скорость.*

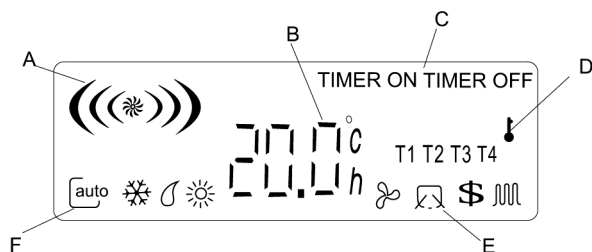
• **Кнопки регулировки и изменения значений (▲ и ▼):**

1. Изменение температуры: во всех режимах, кроме дополнительных функций, таймера и тестового включения, кнопки ▲ и ▼ служат для повышения или понижения заданной температуры воздуха.
2. Настройка таймера: в режиме настройки таймера клавиши ▲ и ▼ позволяют выбрать время включения и выключения кондиционера.
3. В режиме дополнительных функций клавиши ▲ и ▼ используются для включения и выключения дополнительных функций кондиционера (таймер, качание жалюзи и т.д.)
4. При тестовом включении клавиши ▲ и ▼ позволяют просмотреть коды T1, T2, T3 и коды сигналов о неполадках в работе кондиционера.

• **Кнопка тестового включения:** используется специалистами при техническом обслуживании и проверке кондиционера. Нажатие этой кнопки принудительно включает кондиционер в режиме охлаждения, повторное нажатие выключает его. Если при тестовом включении возникла неисправность, с помощью кнопок регулировки и изменения значений можно вывести на дисплей информацию о ней.

• **Кнопка блокирования:** при нажатии этой кнопки функции панели управления блокируются, однако пульт ДУ продолжает функционировать. Повторное нажатие кнопки выключает блокирование панели управления.

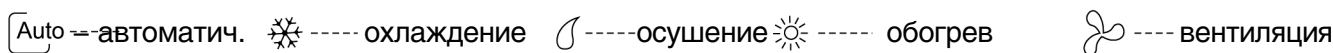
Жидкокристаллический дисплей



- A – индикатор скорости вентилятора внутреннего блока.
- B – индикатор температуры, таймера и кодов неисправностей.
- C – индикатор таймера включения/выключения
- D – индикатор блокирования панели
- E – индикаторы дополнительных функций
- F – индикатор режима работы кондиционера.

Ниже показаны обозначения на дисплее:

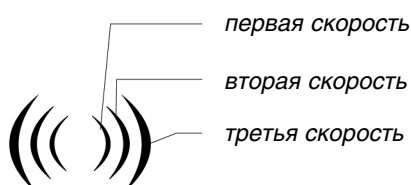
1. Режимы работы (описание см. в разделе “Управление кондиционером”).



2. Дополнительные функции (описание см. в разделе “Управление кондиционером”).

- ☰ Качание жалюзи – равномерное распределение воздушного потока.
- \$ Экономичный режим – служит для экономии электроэнергии при работе кондиционера.
- 🔥 Электрический обогрев – дополнительный электрический нагреватель, позволяющий кондиционеру работать на обогрев даже зимой (только у моделей с ТЭНом).

3. Скорость вентилятора.



Три символа скорости вентилятора медленно мигают в режиме автоматической вентиляции или при низкой скорости вентилятора; быстро мигают в режиме автоматической вентиляции или при высокой скорости вентилятора.

УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

Основные функции

Когда питание кондиционера включено, им можно управлять следующим образом:

1. Нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. для запуска кондиционера.
2. Нажмите кнопку РЕЖИМ для выбора требуемого режима работы. При повторных нажатиях кнопки режимы циклически переключаются в такой последовательности:
автоматический → *охлаждение* → *осушение* → *обогрев* → *вентиляция* → *автоматический*.
3. В режимах охлаждения, осушения и вентиляции можно выбрать скорость вентилятора внутреннего блока. Для этого надо нажать кнопку СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА. Однако в автоматическом режиме и режиме осушения скорость вентилятора не регулируется: в автоматическом режиме она выбирается автоматически, в при осушении вентилятор работает на низкой скорости.

Изображение скорости вентилятора на дисплее:

При управлении скоростью вентилятора вручную первый символ означает низкую скорость, третий – высокую скорость, а все три символа одновременно – автоматический выбор скорости. Символы переключаются на дисплее в такой последовательности: *первый* → *второй* → *третий*. При управлении кондиционером с пульта ДУ три символа скорости вентилятора медленно мигают в режиме автоматической вентиляции или при низкой скорости вентилятора; быстро мигают в режиме автоматической вентиляции или при высокой скорости вентилятора.

4. В режимах охлаждения, осушения, вентиляции и автоматическом режиме можно установить желаемую температуру в помещении кнопками ▲ и ▼. При нажатии кнопки ▼ температура понижается, а при нажатии кнопки ▲ – повышается на 1°C.
5. Нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. для выключения кондиционера. Нельзя выключать кондиционер, вынимая его штепсель из розетки или отключая питание рубильником.
6. Когда кондиционер включен, можно задать его дополнительные функции с помощью соответствующей кнопки. Переключиться между дополнительными функциями можно кнопками ▲ и ▼. Функции появляются на дисплее в такой последовательности:
Качание жалюзи → *экономичный режим* → *электрообогрев* → *таймер включ.* → *таймер выключ.*
Для подтверждения выбранной функции еще раз нажмите кнопку дополнительных функций.

Внимание:

- Если кондиционер не работает, а находится в режиме готовности, то при нажатии кнопки дополнительных функций можно только запрограммировать таймеры включения и выключения кондиционера.
- При запуске кондиционера после отключения питания дополнительные функции надо задать заново. Если кондиционер был выключен, но его питание не отключалось, то дополнительные функции (качание жалюзи) сохраняются в памяти кондиционера.

Установка таймера

Внимание: перед установкой таймера установите точное текущее время.

- *Таймер автоматического включения.*
1. Когда кондиционер выключен (но питание подается на него), вы можете задать время, когда он автоматически включится. Для этого нажмите кнопку дополнительных функций и выберите функцию ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ (timer on) кнопками ▲ и ▼. Еще раз нажмите кнопку дополнительных функций. Индикатор таймера включения загорится.
 2. На дисплее появится время в часах и минутах. Установите нужное время кнопками ▲ и ▼. Еще раз нажмите кнопку дополнительных функций. В заданное время кондиционер начнет работать в том режиме, который был активен до выключения.

- *Таймер автоматического выключения.*

1. Включите кондиционер.
2. Вы можете задать время, когда он автоматически выключится. Для этого нажмите кнопку дополнительных функций и выберите функцию ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ (timer off) кнопками ▲ и ▼. Еще раз нажмите кнопку дополнительных функций. Индикатор таймера выключения загорится.
3. На дисплее появится время в часах и минутах. Установите нужное время кнопками ▲ и ▼. Еще раз нажмите кнопку дополнительных функций. В заданное время кондиционер автоматически выключится.

- *Отмена таймера*

Чтобы отменить установку таймера, нажмите кнопку дополнительных функций и выберите функцию ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ или ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ. Затем еще раз нажмите кнопку дополнительных функций.

Если Вы хотите задать время автоматического включения в то время, когда кондиционер работает, нужно сначала задать время автоматического выключения или отключить кондиционер.

Регулирование воздушного потока

1. Горизонтальное направление (автоматическое регулирование).

Горизонтальное направление воздушного потока регулируется перемещением вертикальных жалюзи вправо–влево. Для этого нажмите кнопку дополнительных функций и выберите функцию качания жалюзи. Повторное нажатие кнопки выключит качание жалюзи.

Внимание: не касайтесь вертикальных жалюзи руками!

2. Вертикальное направление (регулирование вручную).

Вертикальное направление воздушного потока регулируется перемещением горизонтальных жалюзи. Возьмитесь рукой за край вертикальной заслонки и передвиньте ее вверх или вниз.

Внимание:

- При пуске кондиционера горизонтальные заслонки не должны быть слишком сильно повернуты вверх или вниз. В противном случае может снизиться эффективность охлаждения или обогрева.
- Во избежание нарушений в работе системы управления не поворачивайте вертикальную заслонку вручную.
- Во избежание образования конденсата на поверхности горизонтальной заслонки и стекания его на пол при продолжительной работе в режимах охлаждения или осушения не направляйте поток воздуха вниз.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Если кондиционер не работает или работает ненормально, прежде всего самостоятельно проведите простейшие проверки. Возможно, это поможет Вам решить проблему, не обращаясь в сервис-центр. Заменять провод питания должен только специалист-электрик!

1) Кондиционер не работает

Возможные причины:

- Перебои питания – дождитесь возобновления подачи электроэнергии.
- Электрическое питание кондиционера выключено – включите его главным выключателем.
- Перегорели предохранители или сработал автоматический выключатель – замените предохранители.
- Сели элементы питания (батарейки) пульта ДУ – замените их
- Был установлен таймер отключения кондиционера – подождите или отмените установку таймера.

2) Кондиционер плохо охлаждает или нагревает помещение

Возможные причины:

- Неправильно задана желаемая температура воздуха (слишком высокая в режиме охлаждения, слишком низкая – в режиме обогрева) – задайте нужную температуру воздуха.
- Воздушный фильтр сильно загрязнен – очистите фильтр
- Затруднен вход или выход воздуха из внешнего блока (посторонние предметы загораживают его решетки) – удалите препятствия воздушному потоку, затем вновь включите кондиционер.
- Окна или двери кондиционируемого помещения открыты – закройте их

3) Кондиционер не охлаждает и не нагревает помещение

Возможные причины:

- Затруднен вход или выход воздуха из внешнего блока (посторонние предметы загораживают его решетки) – удалите препятствия воздушному потоку, затем вновь включите кондиционер.
- 3-минутная задержка запуска компрессора после включения – подождите несколько минут.
- Неправильно задана желаемая температура воздуха (слишком высокая в режиме охлаждения, слишком низкая – в режиме обогрева) – задайте нужную температуру воздуха.

Номер	Код на дисплее	Проблема	Устранение проблемы
1	E1, E2, E3, E4	датчик температуры не работает или короткое замыкание	обратитесь в сервис-центр
2	E6	предохранитель внешнего блока	обратитесь в сервис-центр
3	E8	загрязнение электростатического фильтра пылью	обратитесь в сервис-центр
4	P4	слишком высокая или низкая температура испарителя внутреннего блока (компрессор автоматически выключается)	выключите кондиционер, очистите фильтр и вновь запустите прибор. Если это не помогло – обратитесь в сервис-центр.
5	P5	слишком высокая температура конденсатора внешнего блока (при этом компрессор автоматически выключается)	выключите кондиционер, устраните препятствия потоку воздуха и вновь запустите прибор. Если это не помогло – обратитесь в сервис-центр.
6	P9	выключена защита от замерзания или горячий запуск	после окончания размораживания или приповышении температуры испарителя кондиционер автоматически включится.

Особенности кондиционера

Описанные ниже явления не связаны с неисправностями кондиционера

1. Предохранительные устройства

- Устройство защиты компрессора

Для защиты компрессора от слишком частых запусков, которые приводят к быстрому износу компрессора, предусмотрена 3-минутная задержка запуска кондиционера после его отключения.

- Защита от подачи холодного воздуха (только кондиционеры с тепловым насосом)

Кондиционер имеет систему защиты от подачи холодного воздуха в помещение в режиме обогрева. Подача нагретого воздуха начинается через несколько минут после включения.

Это время необходимо для нагрева теплообменника внутреннего блока. Воздух не подается в помещение в следующих случаях:

1. Режим обогрева только включен и теплообменник еще не нагрелся
2. В режиме размораживания теплообменника.
3. При низкой температуре на улице (режим обогрева).

- Размораживание внешнего блока

Если кондиционер работает на обогрев при низкой температуре на улице, на внешнем блоке может образоваться лед, снижающий производительность кондиционера. Если в режиме обогрева происходит замораживание теплообменника внешнего блока, то автоматически включается режим оттаивания (приблизительно на 4–10 минут). Длительность размораживания зависит от температуры на улице и количества намерзшего льда. Во время цикла оттаивания вентиляторы внутреннего и внешнего блоков остаются отключенными.

2. Если из внутреннего блока кондиционера выходит белый пар

- Белый пар может выделяться из-за большого перепада температуры между входящим и выходящим из кондиционера воздухом. Это наблюдается, если кондиционер работает на охлаждение при высокой относительной влажности воздуха.
- Белый пар может выделяться также при включении кондиционера в режиме обогрева сразу после окончания разморозки теплообменника внешнего блока.

3. Шум, создаваемый кондиционером

- Когда компрессор кондиционера работает или только что выключился, Вы можете слышать тихий шипящий звук, вызванный перетеканием хладагента по трубкам кондиционера.
- Когда компрессор кондиционера работает или только что выключился, Вы можете услышать также негромкий “визжащий” звук, вызванный тепловым расширением пластиковых компонентов кондиционера при их нагревании.

4. Если из внутреннего блока кондиционера выходит пыль

Это нормальное явление, наблюдаемое при первом запуске кондиционера или включении после длительного перерыва в его работе.

5. Чувствуется необычный запах, исходящий от внутреннего блока кондиционера

Запах исходит не самим кондиционером (если он исправен), а находящейся в помещении мебелью, сигаретным дымом, какими-либо химическими веществами.

6. Кондиционер переключается из режима охлаждения или обогрева в режим вентиляции

Когда температура в помещении становится равна заданной, компрессор кондиционера автоматически выключается. Кондиционер продолжает вентилировать помещение. Когда температура в помещении возрастет (в режиме охлаждения) или понизится (в режиме обогрева), компрессор кондиционера автоматически запустится.

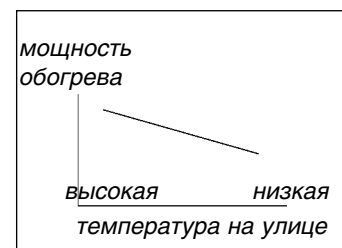
7. Конденсация воды

Если кондиционер работает на охлаждение в помещении с высокой относительной влажностью воздуха (более 80%), то с поверхности внутреннего блока может капать конденсированная вода. Максимально откройте жалюзи и включите высокую скорость вентилятора, чтобы конденсат быстро удалялся от кондиционера.

8. Во время грозы, а также если рядом с кондиционером включен мобильный телефон, могут создаваться помехи работе кондиционера, приводящие к нарушению его нормальной работы. Выключите питание кондиционера и затем вновь включите его. Для запуска кондиционера нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. на пульте дистанционного управления. После этого кондиционер должен нормально работать.

9. Режим обогрева (только для моделей с функцией теплового насоса)

При работе в режиме обогрева кондиционер переносит теплоту, содержащуюся в наружном воздухе, в помещение (принцип действия теплового насоса). При понижении температуры наружного воздуха мощность обогрева внутреннего блока также снижается. Если на улице очень холодно, рекомендуется использовать другие нагревательные приборы вместо теплового насоса кондиционера.



ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

Внимание!

Прежде чем приступить к очистке, выключите кондиционер главным выключателем, чтобы на него не подавалось напряжение.

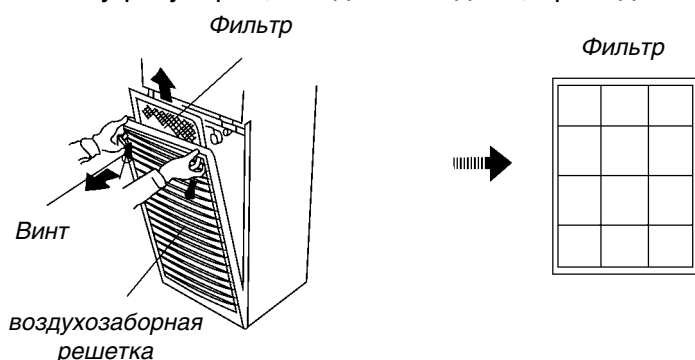
1. Чистку внутреннего блока и пульта ДУ выполняйте сухой мягкой тканью.
2. Если внутренний блок очень загрязнен, смочите ткань холодной водой.
3. Не допускайте попадания воды внутрь кондиционера. Это может привести к короткому замыканию, электрошоку или поломке кондиционера.

Внимание!

1. Не очищайте кондиционер тканью с химической пропиткой или щеткой.
2. Не пользуйтесь для чистки бензином, полиролем, растворителями, чистящими порошками или другими химически активными веществами. Они могут повредить покрытие корпуса, привести к его деформации или изменению цвета.

ЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА И ВОЗДУХОЗАБОРНОЙ РЕШЕТКИ

Загрязнение фильтра приводит к снижению тепло- и холодопроизводительности кондиционера. Поэтому регулярно, каждые 2 недели, проводите чистку воздушного фильтра.



Внимание:

Электростатический фильтр, закрепленный на воздушном фильтре, не требует замены. Его нужно лишь промыть водой и высушить в тени.

1. Отвинтите воздухозаборную решетку с обеих сторон и потяните ее вверх, держа за оба края. Выньте решетку.
2. Возьмитесь за крепления фильтра и потяните его вверх, вынимая из кондиционера.
3. Промойте воздухозаборную решетку водой или протрите тканью и высушите в тени.
4. Очистите воздушный фильтр от пыли водой или с помощью пылесоса и высушите его.
5. Установите на место фильтр и решетку.

Внимание!

Убедитесь, что никакие предметы не попали внутрь вентилятора. Включайте кондиционер только после того, как воздухозаборная решетка установлена на место и закреплена.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если Вы не планируете использовать кондиционер в течение длительного времени:

1. Очистите внутренний блок и воздушный фильтр.
2. Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции, чтобы высушить его.
3. Отключите кондиционер и извлеките элементы питания из пульта ДУ.
4. Необходимо периодически очищать и обслуживать внешний блок кондиционера, который находится на улице. Не пытайтесь делать это самостоятельно, обращайтесь в сервис-центр.

Включение после длительного перерыва:

Убедитесь, что нет препятствий входящему и выходящему из кондиционера воздушным потокам. Очистите внутренний блок и воздушный фильтр.

При возникновении каких-либо необычных явлений при работе кондиционера немедленно выключите питание кондиционера и обратитесь в сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать кондиционер – это опасно!